

Mål C-154/05

**J.J. Kersbergen-Lap och D. Dams-Schipper
mot**

**Raad van Bestuur van het Uitvoeringsinstituut
Werknemersverzekering**

(begäran om förhandsavgörande från Rechtbank te Amsterdam)

”Social trygghet för migrerande arbetstagare — Förordning (EEG) nr 1408/71 —
Artiklarna 4.2a och 10a samt bilaga IIa — Särskilda icke avgiftsfinansierade förmåner
— Nederländsk förmån för ungdomar med funktionshinder —
Förmånen får inte medföras utomlands”

Domstolens dom (tredje avdelningen) av den 6 juli 2006 I - 6251

Sammanfattning av domen

*Social trygghet för migrerande arbetstagare — Särskilda icke avgiftsfinansierade förmåner
(Rådets förordning nr 1408/71, artiklarna 4.2a och 10a samt bilaga IIa)*

En förmån som beviljas enligt den nederländska lagen om ersättning vid nedsatt arbetsförmåga hos ungdomar med funktionshinder (Wet arbeidsongeschiktheidsvoorziening jonggehandicapten), som nämns i bilaga IIa till förordning nr 1408/71, i dess ändrade och uppdaterade lydelse enligt rådets förordning nr 118/97, i dess ändrade lydelse enligt rådets förordning nr 307/1999, skall betraktas som en sådan särskild, icke avgiftsfinansierad förmån som avses i artikel 4.2a i rådets förordning nr 1408/71 dels eftersom den utgör en substitutersättning som är avsedd för personer som inte uppfyller villkoren för att erhålla en förmån vid invaliditet i den mening som avses i artikel 4.1 b i nämnda förordning, och har karaktären av ett socialt

bistånd som grundar sig på sociala och ekonomiska hänsyn, dels eftersom beviljandet av ersättningen inte är villkorat av att mottagaren också skall ha rätt till en annan avgiftsfinansierad social trygghetsförmån. Härav följer att det uteslutande är den samordningsmekanism som inrättades genom artikel 10a i nämnda förordning som skall tillämpas och att nämnda ersättning således inte kan utbetalas till någon som är bosatt utanför den stat där den föreskrivs.

(se punkterna 31, 34, 37, 38 och 44 samt domslutet)